

Senior Pastor(담임 목사)

Rev. Lawrence Min(민병완) | lawrencemin@hotmail.com | 703.319.9215(H) 703.851.0777(C)

Elders(장로)

Chung C. Song(송청자)	Won Bae Kim(김원배) wonby53@gmail.com
Howard Blair fourblairs@hotmail.com	Chung Ho Ko(고충호) joybyjx@gmail.com
Sung Woo Cho(조성우) swcho99@hotmail.com	Chris Collver brillig@loudounwireless.com

Pastors(교역자)

Rev. Kevin Oh(오상윤) kevinoh1@yahoo.com	703.851.0520(C)	Emily Kim(김선운) remily79@gmail.com	571.643.5607(C)
--	-----------------	--	-----------------

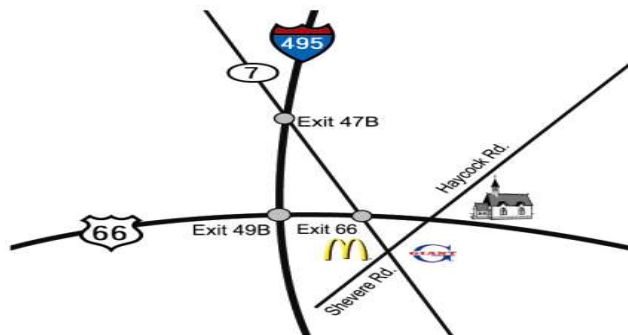
Partnering Missionaries(협력 선교사)

중화신학교(Korea-China Seminary)		아이티(Haiti)	
Rev. Paul Park(박바울)	www.rog315.com	Rev. Brian Pak(박병준) 242park@gmail.com	201.458.2411(C)

Time of Services & Church Schools

예배 및 교회 학교 안내

Day of Week	Services	Time	Description	
Sunday	1 st Service(1부 예배)	8:00AM	Korean(w/ English)	
	2 nd Service(2부 예배)	10:30AM	Korean & English	
	온 교인 성경공부 (Sunday School for Everyone)	주일학교 (Sunday School)	1:00PM	Korean & English
		중고등부(Youth)		English
		어른(한어)(Adult)	Korean	
	어른(Eng)(Adult)	12:30PM	English	
Wed	Wednesday Service(수요예배)	7:30PM	Korean(w/ English)	
Mon-Sat	Early Morning Service(새벽예배)	5:30AM	Korean	



Washington Elim Church

Senior Pastor(담임목사):

Rev. Lawrence Min (민 병 완 목사)

6901 Haycock Road, Falls Church, VA 22043
703.237.8003 (Tel/Fax) / 703.319.9215 (Sr. Pastor)

<http://myelim.org>

주 일 예 배

설교: 민 병완 목사
사회: 오 상윤 목사

목	도	시편 62:1-2	다	함	께
* 찬	양	찬송가 254장	다	함	께
* 교	독	문 1부: 43번 (시편 99편)	다	함	께
* 신	앙	고 백 사 도 신 경	다	함	께
기	도	1부: 김원배 장로 2부: 오상윤 목사	기	도	자
찬	양	1부: 찬송가 366장	다	함	께
성	경	봉 독 롬 3:19-22	다	함	께
찬	양	2부: 찬송가 144장	찬	양	대
말	씀	선 포 예수 그리스도는 하나님의 의	민	병완	목사
기	도		민	병완	목사
헌	금	찬송가 434장	다	함	께
봉	헌	기 도	사	회	자
교	회	소 식	사	회	자
* 찬	송	찬송가 405장	다	함	께
* 축	도		민	병완	목사

* 몸이 불편하지 않으신 분은 일어나 주시기 바랍니다.

기 도			안내 및 헌금위원		
	1부	2부		1부	2부
이번주	김원배	오상윤	이번달	이제인, 강영란	
다음주	송청차	Howard Blair	다음달		

LORD'S DAY SERVICE

Sermon: Rev. Lawrence Min
Prsider: Rev. Kevin Oh

Meditative Prayer	Ps 62:1-2	Together
* Hymn	I Hear Thy Welcome Voice	Together
* Responsive Reading	1st.(only): 43 (Psalm 99)	Together
* Confession of Faith	Apostle's Creed	Together
Prayer	1st: Elder Won Bae Kim 2nd: Pastor Kevin Oh	Together
Hymn	1st.(only): 366	Together
Scripture Reading	Rom 3:19-22	Together
Praise	2nd: Jesus Shed His Blood for Me	Choir
Sermon	Jesus Christ Is the Righteousness of God	Rev. Min
Prayer		Rev. Min
Offering	I Have a Friend	Together
Offering Prayer		Prsider
Announcements		Prsider
* Hymn	What a Fellowship, What a Joy Divine	Together
* Benediction		Rev. Min

* Please rise.

Prayer	1st Service	2nd Service
This Week	Elder Won Bae Kim	Pastor Kevin Oh
Next Week	Elder Charles Song	Elder Howard Blair

교회 소식

1. 7월 31일 주일 오후 3시에는 민병완 목사님 은퇴식과 오상윤 목사님 취임식이 있습니다. 모두 참석하셔서 함께 하나님께 영광 돌리는 귀중한 시간이 되시기 바랍니다.
2. 8월 14일 주일에는 성례식이 있습니다. 세례나 유아세례를 받기를 원하시는 분들은 오 목사님께 말씀해 주시기 바랍니다.
3. 우리 교회가 협력하고 지원하고 있는 중화신학교(박바울 선교사)와 아이티(박병준 선교사)를 위하여 계속 기도해 주시기 바랍니다.

Announcements

1. On Sunday, July 31, at 3pm, we will have a Retirement Ceremony for Pastor Min, and Appointment Ceremony for Pastor Oh. We encourage everyone to attend as we glorify God during this time.
2. We will partake in the Sacraments on Sun, Aug 14. If anyone would like to be baptized, or have their infant baptized, please speak to Pastor Oh.
3. Please continue to pray for the China Seminary (Missionary Paul Park) and Haiti (Missionary BJ Pak) as we continue to support these mission fields.

지난 주 헌금통계 (Last Week's Offering)

십일조, 주일(Tithe/Sunday)	\$ 5,817	구제(Charity)	\$ 70
감사(Thanksgiving)	\$ 440	건축(Building)	\$
선교(Missionary)	\$ 205	기타(Etc.)	\$ 119
합계(Total):		\$	6,651

다음 주 설교제목 / Next Week Sermon Title

민병완 목사님 / Pastor Lawrence Min	
Fellowship Order (친교순서)	
This Week	1부: 여전도회(Women's Dept) / 2부: Maryland 구역
Next Week	1st / 2nd: 여전도회(Women's Dept)

예수 그리스도는 하나님의 의 (롬 3:19-22)

신앙의 삶에 가장 중요한 것 중의 하나가 '죄'를 깨닫는 것입니다. 너무나도 익숙한 말이라서 누구나 잘 안다고 생각하지만, 실제 불신자는 물론이고 신자들도 많이 오해하는 말입니다. 세상에서 말하는 '죄'는 주로 겉으로 드러난 행위지만, 성경에서 말하는 '죄'는 하나님과의 옳은 관계가 없는 것입니다. 인류의 첫 조상이 하나님과의 옳은 관계를 끊고 영적 사망 상태에 들어갔기 때문에, 우리가 아무리 노력하고 애를 써도 그저 사망 상태일 뿐입니다(롬3:9-18) 그래서 우리는 무조건 하나님의 은혜를 받아야 합니다. 이것만이 인생의 모든 답입니다.

하나님과의 관계 회복의 길을 모르면서 자신이 옳다고 생각하는 삶을 사는 것을 '인간의 의'라고 합니다. '인간의 의'는 모두 죄입니다. 다른 말로, 자연 상태로 사는 인간의 삶은 모두 죄입니다. 불신자와 신자를 따질 것 없이 모두 죄입니다. 그래서 성경은 믿음을 따라 하지 아니하는 것은 '다 죄'라고 말씀합니다(롬14:23) 결국, 우리는 그리스도 예수의 십자가 죽음을 통과하여 생명에 이르는 과정인 '믿음'으로만 살아야 합니다. 그래서 '오직 의인은 믿음으로 말미암아 살리라'라 말하며, 이것이 바로 '예수 믿는다'고 하는 것입니다. 이렇게 보면, 우리는 거의 '예수 믿는다'고 생각하고 말하면서도 실제로는 믿지 않는 삶을 살고 있는 것입니다. 그러면 성경에서 약속하는 '그리스도 안에서'의 놀라운 생명의 삶은 체험하지 못하는 것이 당연합니다.

하나님께서 죄인 된 인간과 옳은 관계를 회복시키려고 하신 일이 바로 '복음'입니다. 인간의 옳은 일은 모두 죄임으로, 하나님의 완전한 의(옳은 일)를 인간에게 주신 것입니다. 하나님께서 인간으로 오셔서(예수) 의의 일을 하셨습니다. 인간의 죄를 대신 받으시고 하나님의 의를 인간에게 주셨습니다. 예수께서 하나님의 의가 되신 것입니다(롬3:19-22)

신자의 삶은 알고 보면 아주 단순합니다. 매일 매 순간 믿음으로 사는 것입니다. 나의 삶이 모두 죄라는 것을 깨닫고, 이 죄 때문에 그리스도가 대신 죽으셨다는 것을 믿을 때마다 '나는 죽고 그리스도가 내 안에서 사는'(갈2:20) 놀라운 일이 일어납니다. 나의 삶의 하나하나가 왜 모두 죄일 수밖에 없는지를 깨닫는 것이 바로 하나님이 하시는 구원의 일입니다. 이 죄 하나하나를 위해 예수님이 십자가에 죽고 다시 사셨음을 믿음(회개)으로 체험할 때 마다, 지금까지의 삶과는 너무도 다른 세계의 삶을 살게 됩니다. 이것이 믿음의 삶, 회개의 삶이요, 하나님의 구원의 일입니다. 참 신자라면 당연히 살아야 할 삶입니다.

Jesus Christ Is the Righteousness of God (Rom 3:19-22)

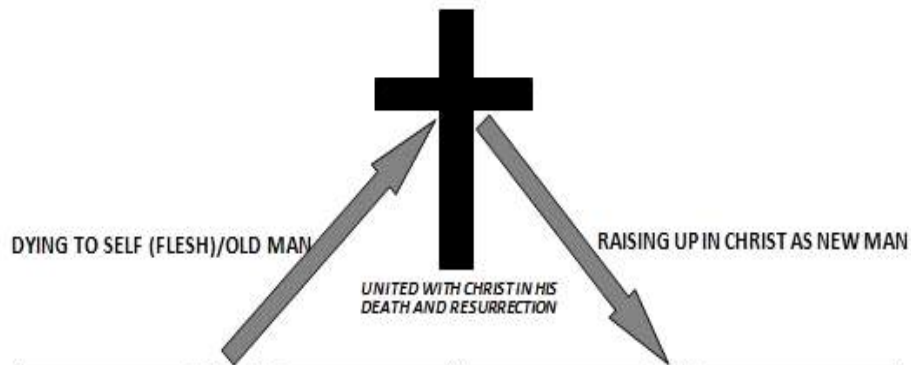
One of the most important elements of a life of faith is realization of "sin." It is such a familiar term that it is easy for everyone to think they already know what it is, but it is commonly misunderstood by both unbelievers and believers. The world refers to "sin" as behaviors that can be seen, but the Bible says "sin" is being in wrong-standing with God. Because our first ancestors severed their perfect relationship with God and entered into a state of death our greatest efforts and hard work still leaves us in this state of death (Rom 3:9-18). Therefore, we must unconditionally receive God's grace. This is the only answer to life.

Living life the way we think is right, without knowing the way to restoring our relationship with God, is called "self-righteousness." All "self-righteousness" is sin. In other words, everything we do in our natural state is sin. There is no difference for believers or unbelievers. This is why the Bible says "everything" done without faith is "sin" (Rom 14:23). Therefore, we must all live only by "faith" through the process of entering through Christ's death and entering into His life. This is why it says, "the righteous shall live by faith alone," and this is what it means to "believe in Jesus." We live assuming and saying that we "believe in Jesus," but in reality we are living faith-less lives. If this is the case then it is rightful that we never experience the amazing life of what the Bible promises will be found "in Christ."

The "Gospel" is the work that God did to restore sinful man's rightful standing with Himself. Because all of the right works of man is sin, God gave His perfect righteousness (right works) to man. God came in human form (Jesus) and performed works of righteousness. He took upon Himself man's sin and gave the righteousness of God to man. Jesus became the righteousness of God (Rom 3:19-22).

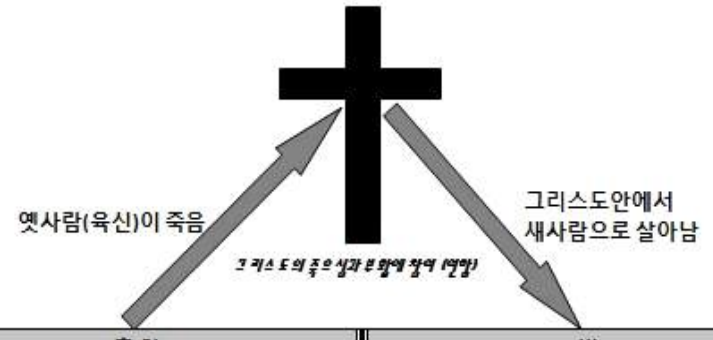
The life of a believer is actually quite simple. It is living by faith every day, every moment. Each time we believe that all of my own living is sin, and that Christ died for this sin, the amazing work of "I no longer live but Christ lives in me" (Gal 2:20) takes place. Realizing how/why every aspect of my life is all sin IS the saving work of God. Each time we experience, by faith (repentance), that Jesus died on the cross for every one of these sins and rose again, we will live a life radically different from the lives we've been living. This is the life of faith, life of repentance, and is the saving work of God. This is a life that any true believer should naturally live.

THE SPIRITUAL REALITY OF SALVATION



DARKNESS		LIGHT
DEATH (SIN)		LIFE (RIGHTEOUSNESS)
EVIL/BAD	GOOD	IN CHRIST (FULLNESS OF THE HOLY SPIRIT)
Amoral	Moral	Moral
Unethical	Ethical	Ethical
Dishonest	Honest	Honest
Lazy	Hard-working	Hard-working
Evil deeds	Good deeds	Good deeds
Uninterested	Evangelism	Evangelism
Selfishness	Sacrifice/Serving	Sacrifice/Serving
EVIL/BAD	GOOD	
THIS WORLD	KINGDOM OF GOD	
CURSE	BLESSING	

구원의 영적 사실



흑암		빛
사 망 (죄)		생 명 (의)
악	선	그리스도 안 (성령 충만)
부도덕적	도덕적	도덕적
비윤리적	윤리적	윤리적
사기	정직	정직
게으름	열심/노력	열심/노력
악행	선행	선행
무관심	전도	전도
이기적	헌신/봉사	헌신/봉사
악	선	
이 세상	하나님의 나라	
저 주	축 복	

구원의 영적 사실

THE SPIRITUAL REALITY OF SALVATION

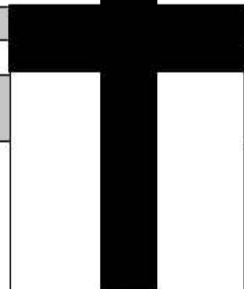
옛사람(육신)이 죽음

그리스도안에서 새사람으로 살아남

흑암		 <p>그리스도 의 죽으심과 부활에 참여 (연합)</p>	빛	
사망 (죄)			생명 (의)	
악	선		그리스도 안 (성령 충만)	
부도덕적 비윤리적 사기 게으름 악행 무관심 이기적	도덕적 윤리적 정직 열심/노력 선행 전도 헌신/봉사			
악		선		
이 세상		하나님의 나라		
저주		축복		

DYING TO SELF (FLESH)/OLD MAN

RAISING UP IN CHRIST AS NEW MAN

DARKNESS		 <p>UNITED WITH CHRIST IN HIS DEATH & RESURRECTION</p>	LIGHT	
DEATH (SIN)			LIFE (RIGHTEOUSNESS)	
EVIL/BAD	GOOD		IN CHRIST (FULLNESS OF THE HOLY SPIRIT)	
Amoral Unethical Dishonest Lazy Evil deeds Uninterested Selfishness	Moral Ethical Honest Hard-working Good deeds Evangelism Sacrifice/Serving			
EVIL/BAD		GOOD		
THIS WORLD		KINGDOM OF GOD		
CURSE		BLESSING		